
BARCELONA – Planificación del presupuesto y proceso del Año Fiscal 2020

Miércoles, 24 de octubre de 2018 – 17:00 a 18:30 CEST

ICANN63 | Barcelona, España

BRAD WHITE:

Señoras y señores, por favor, tomen asiento. Vamos a comenzar en un minuto. A los que están al fondo quizá les cueste encontrar asiento. Pídanles a los demás que se corran.

Señoras y señores, bienvenidos a la reunión sobre planificación y presupuesto para el año fiscal 2020. Soy Brad White, director de Comunicaciones para Norteamérica de la ICANN y, obviamente, el moderador de esta sesión así como la voz de los participantes remotos que envían preguntas o comentarios. Antes de comenzar quisiera señalar algunos puntos con respecto a cómo va a funcionar esta sesión. Por encima de todo les pedimos que sigan las normas de conducta esperadas de la ICANN durante la sesión que verán en pantalla. Esperen. Sí, ahí están.

El punto principal es que solamente solicitamos que sean respetuosos con los oradores durante la sesión. La sesión básicamente va a estar dividida en dos partes. Por un lado, escucharemos a los miembros del equipo ejecutivo de la organización ICANN. Todos harán una breve descripción de las prioridades principales para el año fiscal 2020. Posteriormente tendremos una hora de tiempo dedicada a responder preguntas de los participantes que están aquí en la sala y los participantes remotos. Cualquier pregunta que no podamos responder durante la sesión será publicada en el sitio web en el rincón del

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

presidente poco tiempo después de esta reunión. Quiero recordarles que en principio todas las preguntas van a ser dirigidas a Göran. Él las va a responder o la va a derivar al ejecutivo adecuado. Cuando hablen, por favor, como siempre, recuerden hablar despacio, claramente, decir su nombre, decir a quién representan, si es que representan a alguien. En esta sesión aceptaremos preguntas y comentarios publicados en la sala de chat de Adobe Connect. Por favor, asegúrense de hacer una revisión de cuáles son las reglas para enviar preguntas remotas. Están en el chat. Mis colegas James Cole y Meghan Healy van a ir viendo las preguntas y planteándolas lo antes posible. Ahora le voy a dar la palabra a Göran Marby, presidente y CEO de la ICANN.

GÖRAN MARBY:

Me encantaría tener su voz. De hecho, en este momento me gustaría tener voz. Este es un primer intento. Gracias a aquellos que vinieron. Lo que tratamos de hacer es aumentar la transparencia del proceso de preparación de presupuesto. Yo estoy aquí desde hace dos años y medio y durante estos años aprendí que solo hay comunicación cuando el receptor entiende lo que uno dice, lo cual significa que probablemente hayamos fallado un par de veces.

Creo que con frecuencia, y estoy hablando en nombre de Xavier también, con frecuencia terminamos hablando ya sea acerca de planillas Excel o ítems específicos del presupuesto, partidas específicas. Ahora estamos pensando en hacer cambios a más largo plazo porque de aquí en adelante tenemos que hablar acerca de las prioridades para la ICANN como institución. Como intento decidimos

convertir esta reunión en una reunión diferente, que no sean solo preguntas y respuestas para hablar acerca de las prioridades para el presupuesto. No vamos a hablar de números sino de aquellas cosas que tenemos en mente en este momento y que se van a convertir en propuestas de números.

Nosotros en general en el proceso tiramos la primera piedra. Luego lo enviamos a consulta de la comunidad. Recibimos los aportes. Luego volvemos a la junta directiva y tomamos las decisiones. Finalmente, la comunidad toma la decisión a través de la comunidad con facultades concedidas. En Swenglish, en la mezcla de sueco e inglés, no tenemos esa palabra, por eso me cuesta.

Tal como han visto a lo largo de los últimos años lo que hicimos fue comenzar a trabajar en torno a la forma en que hacemos las cosas. No sé si ustedes saben que el año pasado en el año fiscal 2019 tuvimos menos fondos y pudimos reducir los costos en 14.5 millones en comparación con el presupuesto. Me parece que nadie reconoció. Continuamos haciendo nuestro trabajo. Simplemente tratamos de hacerlo de forma diferente. Hoy vamos a ver cuáles son las prioridades de los miembros del equipo ejecutivo y voy a tratar de ser breve, lo cual me cuesta. Quiero también contarles cuáles son las metas que me dio la junta directiva a mí. Voy a centrarme en nuestros temas internos. Uno de ellos es que queremos trabajar de manera más estratégica en cuanto a la cantidad de personal que tenemos en las reuniones de la ICANN. Para organizar esta reunión tenemos muchas personas. Hablamos de más de 100 personas. La razón es que tenemos 330 sesiones desde las 7:00 de la mañana hasta bastante tarde en la

noche. Hace falta mucha gente para poder facilitar todas estas deliberaciones.

Una de las cosas en las que estamos trabajando, y este es un tema histórico, debido a la forma en que creció la ICANN, tenemos demasiados sistemas de IT internos. Una de las cosas que lancé contra el viento es asegurar que analicemos la forma de ser más eficaces en ese sentido. Otra de las cosas que estamos tratando de analizar es las burbujas internas. Ver si podemos eliminarlas. Es decir, no reemplazar automáticamente al personal cuando se va. Considerar las funciones en lugar de las personas a modo de comparación en el presupuesto del año pasado tuvimos un presupuesto aprobado por la comunidad para 420 personas. De hecho, terminamos el año con 395 personas. Vamos a continuar en torno a este número de aquí en adelante.

Lo que quizá sea más importante es que estamos haciendo una investigación de las habilidades con las que contamos hoy y, lo que es importante también, las que vamos a necesitar en el futuro. El modelo multisectorial va cambiando y las preguntas que nos planteamos también cambian. Tenemos que asegurarnos de poder brindar el apoyo a la comunidad de la mejor forma posible en el futuro. Yo trabajo con el mejor equipo del mundo y estoy muy orgulloso de este equipo. No hablo solamente de los ejecutivos sino de todo el equipo. Habiendo dicho esto, le voy a dar ahora la palabra al director de Finanzas o, como lo llamamos, el señor del dinero, Xavier.

XAVIER CALVEZ:

Muchas gracias, Göran. Soy el CFO de la ICANN. Para complementar lo que dijo Göran, el presupuesto preliminar se va a publicar a principios de diciembre. Por lo tanto, este es un muy buen momento para compartir las revisiones preliminares y para recibir sus aportes y preguntas acerca del presupuesto preliminar para el año fiscal 2020. También en las próximas semanas podremos recibir aportes. A principios de diciembre vamos a publicar el plan operativo y el presupuesto. Será la primera vez que publiquemos esta información con tanta anticipación.

En cuanto a mí, yo estoy a cargo de Finanza y Compras, lo cual incluye contabilidad, impuestos, planificación, análisis, el proceso de preparación de presupuesto por supuesto. También incluye la gestión de nuestras políticas de seguros, nuestras inversiones, tesorería en todas nuestras oficinas.

Para el año fiscal 2020 espero que mi organización permanezca relativamente estable y plana en términos de tamaño. Continuamos trabajando en torno a los procesos y los sistemas y su eficiencia para seguir mejorando la calidad de nuestro trabajo. Por supuesto, esto podría verse afectado por los nuevos proyectos que surgen. Por ejemplo, las clases de proyectos que estamos considerando son quizá la próxima ronda de gTLD, dependiendo del momento en que la comunidad apruebe las recomendaciones y del momento en que la junta directiva también las apruebe. A medida que avancen estos proyectos quizá tengan un impacto sobre mi organización para el año 2020 porque nosotros brindamos gran apoyo para todos estos procesos.

En otro sentido, en otras formas, creo que mi organización y mi grupo seguirán siendo relativamente estables. Habiendo dicho esto, le voy a dar la palabra a Sally. ¿No? Susanna primero, de acuerdo. Susanna primero.

SUSANNA BENNETT:

Susanna Bennett, directora de Operaciones. Nuestro equipo incluye varios equipos a su vez. Uno de ellos se centra en los programas. Sus funciones incluyen operaciones de la junta directiva, operaciones y gestión de riesgos. Además, en el presupuesto de operaciones incluimos también los gastos de la junta directiva. Para el año fiscal 2020, el equipo de operaciones se va a centrar en algunos programas que abarcan a toda la organización, el plan operativo quinquenal y su desarrollo, y también el programa de datos abiertos. Por supuesto, trabajamos en estrecho contacto con muchos equipos de la organización, con la junta directiva y con la comunidad. Además, el equipo continuará centrándose en proyectos de mejora para poder ser más eficientes y eficaces en los servicios que brindamos y también para aumentar nuestra colaboración con toda la organización.

En términos de personal, no tenemos pensado aumentar la cantidad de personas con las que trabajamos. Tenemos 15 personas en nuestro equipo y esperamos que haya algunos aumentos de costos debido a la tendencia del mercado. Los programas de mejoras en los que vamos a trabajar nos van a permitir contrarrestar estos aumentos y seguir estando dentro de los márgenes adecuados. Gracias.

MANDY CARVER:

Yo soy Mandy Carver. Soy vicepresidenta de Participación Gubernamental. Estoy aquí representando al asesor sénior del presidente y vicepresidente sénior de participación de gobierno e IGO, Tarek Kamel. Nosotros tenemos una función global que se ocupa de actividades de participación de gobiernos IGO. En total tenemos nueve personas con presencia física en Ginebra, Bruselas, Nueva York y Los Ángeles. Brindamos apoyo... Discúlpenme pero necesito mis anteojos para leer esto. Brindamos apoyo al objetivo cuatro del plan estratégico actual que es promover la función de ICANN en el abordaje del modelo multisectorial con tres objetivos que son: alentar la participación, aclarar la función de los gobiernos y participar en la evolución de un ecosistema de Internet en el cual confíe la comunidad global.

No anticipamos ningún cambio en la cantidad de personal de nuestro equipo ni ningún aumento en los recursos para el año fiscal 2020. Nuestras actividades se centrarán en torno a ayudar a garantizar una participación eficaz con los gobiernos. Ver las actividades regulatorias y legislativas que tengan lugar y responder frente a consecuencias potenciales no intencionadas que podrían tener estas iniciativas sobre la ICANN y sobre el mandato y las operaciones técnicas de Internet. Nosotros trabajamos en estrecho contacto con el equipo regional de participación global, con MSSI y con el equipo legal, con el equipo de desarrollo y tendencias, y también con el departamento de desarrollo de políticas. También brindamos apoyo al GAC. Creo que esto es todo lo que tengo para decir por el momento.

DAVID OLIVE:

Soy David Olive. Muchas gracias, Mandy. Lidero el equipo global de apoyo para el desarrollo de políticas. Nosotros hablamos acerca del apoyo para las actividades directas y nos centramos directamente en esto con trabajo de facilitación y servicios que les brindamos a ustedes en la comunidad para el desarrollo de políticas a través de la organización de apoyo para direcciones, la organización de apoyo para nombres genéricos, la organización de apoyo para nombres de dominio con código de país y también los aportes y asesoramiento que provienen de los cuatro comités asesores que por supuesto incluyen al GAC, el comité asesor At-Large, el comité asesor del sistema de servidores raíz y, por supuesto, el comité asesor de seguridad y estabilidad.

También, debido a los grupos que se ocupan de la transición de la IANA y la comunidad empoderada, también ayudamos a los grupos que trabajan en el comité de representación de clientes y en el comité de reforma de la evolución de la zona raíz. También tenemos un equipo de 34 personas en muchos países. Nos ocupamos de las prioridades de los diferentes consejos ejecutivos que manejan el desarrollo de políticas en función de las prioridades aunque, como todos sabemos, tenemos muchos en particular dentro de la GNSO, procesos expeditivos como el EPDP, los mecanismos de protección de derechos y también los procedimientos posteriores. Estos son los principales. En general, hay aproximadamente 10-15 grupos de trabajo en cada una de estas organizaciones de apoyo o comités asesores que hacen la propuesta y el trabajo propiamente dicho y nosotros les brindamos apoyo.

El desafío, por supuesto, es asegurarnos de que podamos utilizar a nuestro equipo de manera eficaz para brindar apoyo a los líderes que hacen el trabajo en cuanto a continuar avanzando con políticas y asesoramiento para la seguridad, confiabilidad y estabilidad de Internet. Ahora le voy a dar la palabra a Ash, que nos ayuda con muchas herramientas relacionadas con esto.

ASHWIN RANGAN:

Muchas gracias, David. ¿Yo soy Ashwin Rangan? Soy vicepresidente sénior de ingeniería y tecnología, con un servicio que brinda tecnología y servicios relacionados con la tecnología a la organización, la comunidad y la junta directiva. Nosotros somos este departamento y, por ejemplo, brindamos redes globales y la red que se necesita para las reuniones, sean donde sean, y también miramos conectividad para la organización global que tenemos en este momento dentro de ICANN org.

Tenemos dos clases de trabajo específico dentro del paraguas de ingeniería e IT. Uno es la ingeniería de sistemas específicos que se utilizan para el beneficio de la comunidad y para la colaboración dentro de la comunidad. Podrían ser sitios web, herramientas utilizadas por la comunidad para poder trabajar en modo colaborativo. Podrían ser sistemas telefónicos por ejemplo para brindar conectividad a personas que trabajan y que se reúnen y que provienen de diferentes partes del mundo para un PDP o un grupo de trabajo.

La segunda clase de trabajo son los servicios regulares de IT. Podrían ser cosas como laptops y apoyo para computadoras de escritorio o sistemas telefónicos comunes o los servicios técnicos para las reuniones que ofrecemos cada vez que hay una reunión. Quizá les sorprenda al público saber que además de las tres grandes reuniones públicas hay otros cuatro tipos de reuniones en distintas partes del mundo más grandes y más pequeñas que requieren un apoyo similar pero en diferente escala.

De aquí en adelante tenemos varios proyectos por delante. GDPR, sea lo que sea que debamos seguir haciendo desde el punto de vista de GDPR. El portal de servicio de nombres, que es un trabajo en curso para registros y registradores ya existe desde hace un par de años y todavía hay trabajo que queda por hacer. Probablemente esto lleve la mayor parte de los próximos dos años hasta que podamos ver los beneficios. ITI, la iniciativa de transparencia de la información. Ciberseguridad, que no es realmente un proyecto. Es una carrera interminable porque cambia continuamente. Junto con OCTO, la Oficina del CTO, trabajamos en lo que sea necesario desde la perspectiva de IMRS o la raíz L. También tenemos un objetivo general para el futuro. Reducir la cantidad de plataformas tecnológicas que tenemos. Tenemos de 100 sistemas diferentes para muchas partes diferentes de la comunidad de la ICANN, de la junta. Estamos tratando de consolidar esa cantidad para que haya menos y tengamos un mejor control de las plataformas. Tenemos varios aumentos de personal pero muy selectivos. Elegimos muy bien dónde sumamos personal y a quién sumamos.

JOHN JEFFREY: Gracias. Soy director legal general y secretaria de la junta directiva de la ICANN. Acabo de ser designado subalterno. También me dedico a corregir a la gente.

GÖRAN MARBY: Para que quede registrado, ya tiene bastante por hacer sin esto.

JOHN JEFFREY: Mi equipo trabaja con los diferentes departamentos de la ICANN brindando asesoramiento y apoyo sobre temas relacionados con litigios, políticas, estatutos, diferentes aspectos. Trabajamos con participación, con apoyo para el desarrollo de políticas. Casi todas las funciones que existen dentro de la ICANN. Alguna de las cosas singulares que hacemos es brindar el servicio de preparación para litigios. Me refiero a hacer una gestión de los casos presentados ante la justicia, mitigarlos antes de que se conviertan en casos judiciales y trabajamos con abogados legales externos cuando se presenta una demanda. También brindamos asesoramiento a distintas partes de la comunidad y a diferentes partes de la organización para evitar justamente estas demandas y asegurarnos de que cumplamos con todo lo que es necesario desde el punto de vista de cumplimiento con la organización, no solamente cumplimiento contractual. Por ejemplo, reglas antisoborno, sanciones comerciales, ese tipo de cosas.

También trabajamos en estrecho contacto con el departamento de cumplimiento contractual ocasionalmente para brindarles

asesoramiento legal y apoyo para litigios en los casos en que sea necesario. Casi todo lo que dije en particular a lo largo del último año tenía mucho que ver con GDPR. Trabajamos en todos los aspectos de la organización, en programas de cumplimiento interno. También hicimos una revisión detallada de todos los diferentes lugares donde recabamos datos, cómo los usamos, cómo los mantenemos y vamos a seguir haciendo esto de aquí en adelante para que la organización cumpla cada vez más con GDPR.

También, por supuesto, nos preocupa mucho el GDPR externo, especialmente en relación con el programa WHOIS. Iniciamos una de las primeras demandas de la ICANN, ICANN versus EPAG, pidiendo una aclaración en los tribunales alemanes con respecto a cómo se aplica el GDPR al programa de WHOIS y cuál es la coordinación que ICANN haría. También tenemos un equipo de gestión y apoyo contractual que trabaja con los acuerdos, con los registros y registradores. Hay diferentes acuerdos de licencias y de contratos en la organización para OCTO, para TI, para recursos humanos y para el equipo de reuniones.

También brindamos apoyo para mecanismos de responsabilidad para reconsideración de casos que se presentan para reclamo del ombudsman, del defensor del pueblo, que tiene algún aspecto que tenga que ver con la organización. También los procesos de revisión independiente. Dentro de la ICANN tenemos este aspecto singular. Tenemos un proceso de arbitrio que permite que cualquiera pueda presentar un reclamo contra alguna medida tomada por un miembro de la junta directiva o un miembro del personal.

Finalmente, yo superviso a Crista, que es nuestra responsable de reclamos. Ella se ocupa de los casos que la comunidad presenta y que tienen que ver con la organización. Si no les gusta algo que yo diga, entonces tienen que plantearse a Krista. También mi equipo brinda apoyo al Comité de Nominaciones. Tenemos apoyo específico para este comité que trabaja en estrecho contacto con los restos de la organización. También trabajamos con la junta directiva para asegurarnos de que las resoluciones queden capturadas y sean publicadas y que los fundamentos de las resoluciones también se publiquen y que los documentos y el material de la junta directiva que la comunidad quiere ver después de que la junta directiva toma una decisión para entender mejor la decisión, cada uno de los diferentes miembros del equipo hace aportes a la junta directiva. Todo ese material se recaba, se correlaciona y se presenta junto con las minutas después de cada publicación de las minutas. Creo que eso es todo.

GÖRAN MARBY: Creo que eso es suficiente. Realmente impresionante. Es un buen hombre. Mi otro subalterno, Theresa.

THERESA SWINEHART: Yo dirijo el departamento de iniciativas estratégicas. En general, nuestro trabajo está establecido por los estatutos. Hacemos lo que indican los estatutos. Básicamente, nos ocupamos de las revisiones. En el contexto de las revisiones, las revisiones específicas y las organizacionales. Por ejemplo, hablando de las específicas, la revisión ATRT, la de SSR, CCT y RDS. Nuestro equipo brinda apoyo a la

comunidad en relación con los debates que tienen lugar en la comunidad y les apoyamos con los materiales y la documentación. Hacemos avanzar esos debates hasta que se complete una recomendación. Después trabajamos con expertos en la materia de la organización en cuanto a la evaluación de factibilidad y la implementación y los materiales de implementación que la junta debe considerar para adoptar las recomendaciones.

Después ayudamos a monitorear en todos los departamentos si es necesario el trabajo relacionado con la implementación. Como ustedes saben, estas revisiones están en diferentes etapas en este momento. Las revisiones organizacionales también. Brindamos apoyo a la comunidad en relación a estas revisiones y a todo el trabajo que tenga que ver con el proceso de revisión independiente. Después administramos y gestionamos ese proceso en sus diferentes etapas hasta la implementación.

Tenemos otras áreas que están avanzando en el próximo año que tienen que ver con aumentar la eficiencia de toda la organización, revisiones específicas que ahora están abiertas para comentarios públicos y también los estándares operacionales que son pertinentes para las revisiones mismas. Este es un tema en el que trabajaremos el año que viene. Después también cubrimos algunos otros proyectos especializados. Planificación estratégica es uno. Trabajo relacionado con las proyecciones estratégicas. Este es un proceso anual. Este año vamos a considerar especialmente la finalización del plan estratégico con la comunidad. Después seguiremos considerando el trabajo que tiene que ver con la planificación estratégica en el área de trabajo 2.

Como ustedes sabrán pronto terminará y después consideraremos el informe de evaluación y lo prepararemos para la junta y después trabajaremos con la comunidad para la adopción de estas recomendaciones hablando de presupuestos.

Muchas veces también nos ocupamos de proyectos especiales. Uno de ellos es el GDPR. Esos proyectos especiales son aquellos que involucran mucho trabajo entre diferentes departamentos en forma coordinada. Yo coordino ese trabajo. Trabajamos con los expertos internos y externos, y otros departamentos se ocupan de diferentes partes de ese trabajo. Recordarán el proyecto que estamos tratando de desarrollar para la mejorar la eficiencia. Tenemos un equipo pequeño distribuido en todo el mundo y hay mucha interacción dentro de la organización entre los diferentes departamentos con la comunidad y con la junta directiva. Muchas gracias.

JAMIE HEDLUND:

Soy Jamie Hedlund. Estoy a cargo de cumplimiento contractual y protección de los consumidores, que son dos departamentos independientes. El presupuesto este año, o para el año siguiente, no es muy diferente del presupuesto de este año y del año anterior. Básicamente representa los gastos de personal y esto tiene que ver con el volumen y la complejidad de los reclamos que recibimos.

En cumplimiento contractual tenemos 27 personas. La mayor cantidad de ellas están en Los Ángeles, que es donde se reciben más reclamos. Después sigue Asia-Pacífico. En tercer lugar, Estambul. Protección de los consumidores, este es un rol que fue pedido por la comunidad. Es

una persona, Bryan Schilling, quien sigue relacionándose con la comunidad para crear conciencia de que existen las protecciones de los consumidores. Espera facilitar debates acerca de qué salvaguardas y protecciones nos faltan, qué rol puede desempeñar la ICANN en ese tema e invita a la comunidad a trabajar en estos temas.

De aquí en más, algunos temas que me preocupan un poco, nos que me impidan dormir pero me preocupan, es el posible cambio en el tipo de reclamos que empezaremos a recibir por el tema del GDPR, la especificación temporaria y también por el uso indebido en la infraestructura de DNS. Recientemente iniciamos una auditoría de los registros para analizar esto de una manera diferente a lo que hicimos hasta ahora. La especificación temporaria GDPR y también el uso indebido del DNS son un poco más complejos que muchos de los reclamos que recibimos en forma regular. La idea es tener personal adecuado para eso. Ahora ya lo tenemos pero esto podría cambiar. Es posible que algunos de los reclamos más rutinarios que recibimos, que representan una gran parte del volumen total se reduzcan y los reclamos más complejos aumenten en número. Esto es algo que estaremos observando y a lo que prestaremos atención en los próximos años. Ahora le doy la palabra al señor Conrad.

DAVID CONRAD:

Gracias, Jamie. Soy David Conrad, director de la Oficina del Director de Tecnología. Mi equipo presta diferentes servicios. Se ocupa de investigación, relacionamiento técnico, seguridad y estabilidad y flexibilidad. También heredé recientemente las funciones de la IANA.

Estoy desarrollando eso en forma temporaria hasta que me digan lo contrario. También hemos trabajado en la iniciativa de transparencia de la información.

En cuanto a temas técnicos y relacionamiento técnico esta es la parte de la Oficina del Director de Tecnología que se ocupa de divulgar la información que viene a través de los grupos de SSR y a través de las investigaciones y las comunica a la comunidad. Básicamente, estamos centrados en este momento en actividades de creación de capacidades y capacitación, y en crear material para las plataformas de aprendizaje online que tenemos en la ICANN. Esperamos poder compartir la información a través de estas plataformas online.

El grupo de SSR, estamos implementando un sistema de análisis de uso indebido del DNS. Se llama DAAR. Seguramente ya habrán escuchado hablar de esto. Queremos mejorar este sistema y realizar estudios en base a los datos recabados por ese sistema. Básicamente para la información a la comunidad acerca del estado de los casos de uso indebido de DNS en relación con los gTLD y DNS. También muchos ccTLD nos están diciendo que van a aportar datos al sistema DAAR. Prevemos ampliar ese sistema a futuro.

El equipo de SSR también está trabajando para mejorar la participación y el apoyo de la comunidad operativa y técnica. En general podemos ayudarles nosotros a la comunidad que trabaja en uso indebido de dominios y en las fuerzas de ciberseguridad y a otros. En cuanto a la baja en nombres de dominio, básicamente brindando información acerca del rol de la ICANN y brindando contactos dentro

de los registros y lo registradores a fin de ayudar y reducir el número de abusos. Del lado de los identificadores estamos trabajando con los indicadores del estado de salud de los identificadores de Internet. es una serie de métricas que han tratado de manejar y medir la salud de la Internet y ver qué pasa cuando cambian las políticas para ver cuál es el impacto de esas políticas en cuanto a la salud del sistema de Internet, el sistema de identificadores únicos.

Una de las tareas más importantes que vamos a realizar en el próximo ejercicio fiscal será un estudio que debemos hacer debido a la transición de la custodia de las funciones de la IANA y este estudio analizará la forma en que las funciones de gestión de la zona raíz deben evolucionar a ver si hay algún problema o algún riesgo en ese sistema y si existen estos riesgos, cómo pueden mitigarse.

El otro tema al que le estamos dedicando mucho tiempo y esfuerzo es la participación con la comunidad técnica de DNS. Estamos trabajando con el IETF en este sentido, con el centro de operaciones de DNS para encontrar formas en las cuales se puede mejorar el DNS, brindando apoyo, mejorando esto y facilitando las discusiones y debates entre los que desarrollan tecnologías que tienen que ver con el DNS.

Mi equipo está integrado por 15 personas. Prevemos que quizá haya un leve crecimiento por la forma en que realizamos nuestro relacionamiento técnico, nuestra participación técnica en el futuro. Trabajaremos seguramente con GSE y con la gente que trabaja con participación gubernamental para ayudar a difundir la información acerca de los aspectos técnicos de la ICANN para hacerlo de manera

más efectiva para que llegue mejor a la comunidad. Dicho esto le doy la palabra a Cyrus.

GÖRAN MARBY: Veo que Sally está un poco estresada. ¿Les puedo pedir a Sally y a Gina que tomen la palabra antes de Cyrus?

SALLY COSTERTON: Gracias. Soy directora de Participación de Partes Interesadas en la ICANN y estoy a cargo de tres equipos en la ICANN. el Equipo de Participación Global de Partes Interesadas, el Equipo de PRS, el Equipo de Apoyo para Responsabilidad Pública y, por supuesto, el Equipo de Reuniones como ya habrán escuchado decir. Seguramente conocen más a este equipo encargado de las reuniones.

En cuanto a las prioridades, todos son equipos globales, quería decir esto antes. Están distribuidos ampliamente por todo el mundo. Nick Tomasso, que está a cargo del equipo de reuniones también es el director gerente de la oficina de Estambul. Rodrigo de la Parra, Jia-Rong Low y Jean Jacques Sahel están a cargo de oficinas regionales adicionales. Una de las características principales de los equipos con los que trabajo es esa huella global. Por lo tanto, tenemos que enfrentar muchos de los temas que enfrenta la comunidad en términos de trabajar en diferentes husos horarios, tratar de armar equipos que participen de teleconferencias cuando para una persona son las 11:00 de la noche y para la otra persona son las 6:00 de la mañana. Tratamos de organizarnos para poder trabajar de manera

coordinada dentro de los tres equipos y entre los tres equipos. Tenemos mucha superposición en nuestro trabajo con la comunidad.

En cuanto al equipo de reuniones, las prioridades para el próximo ejercicio fiscal tienen que ver con garantizar que podamos ofrecer la mejor calidad de reuniones considerando el modelo de rotaciones que tenemos en la estrategia de reuniones y asegurarnos de ofrecer lo mejor que podamos obtener por lo que pagamos y que no tengamos que descender en calidad. Hasta ahora estamos satisfechos porque hemos elegido sedes interesantes y excelentes para las próximas reuniones que nos cuestan un poco menos pero que son lugares de reunión excelentes. Creo que la comunidad verá que tenemos muy buenas reuniones de aquí en más.

Trabajo en estrecho contacto con David Olive en ICANN con la comunidad con el equipo de líderes de AC y SO organizando las reuniones y la planificación de las reuniones. Esto nos ayuda a debatir sobre temas de priorización de recursos, especialmente todo lo que tiene que ver con los tiempos y plazos para limitar los conflictos en la agenda de la ICANN. Esas decisiones son tomadas cada vez más por los grupos de SO y AC. Nosotros ayudamos a coordinar su trabajo. Ese es un trabajo importante dentro de la función de nuestro grupo.

En cuanto a la responsabilidad como equipo de apoyo en el próximo ejercicio académico... ¿Por qué dije eso? Ni siquiera tengo hijos en edad escolar. Para el próximo ejercicio financiero, como ustedes saben, tenemos el programa de nuevos participantes. Un área importante para nosotros es el lanzamiento del nuevo programa de

becarios. Muchos de ustedes en la comunidad ya participaron de ese programa y quiero aprovechar la oportunidad para agradecerles por la ayuda que nos están dando. Los comentarios de la comunidad nos indicarán que los próximos programas se centrarán mejor en la elección de becarios para lograr su incorporación a las SO y los AC. La idea es que los becarios tengan las habilidades que necesitan o que necesita nuestro sistema. De esta manera lograremos mejorar resultados. Los becarios, una vez que hayan terminado su participación como becarios tendrán mayor probabilidad de incorporarse y participar en la ICANN.

Una tercera área que estamos considerando es la forma de reducir las barreras de participación en general a través de programas de creación de capacidades, a través del equipo de relacionamiento y a través del equipo de trabajo en responsabilidad. Este es un foco importante en nuestro trabajo. Por supuesto, tenemos una estructura regionalizada muy útil. Tenemos muchos idiomas a nuestra disposición. Nuestros criterios de éxito están muy centrados en incorporar más importantes a la ICANN, no solamente para que vengan a las reuniones sino para que participen de manera significativa en nuestros procesos. De esa manera, podremos cumplir con nuestra misión. Espero que esto haya sido útil, que esta haya sido una descripción útil de los tres equipos que están a mi cargo.

XAVIER CALVEZ:

Sally, tendrás que irte pronto junto con Gina. Tenemos aquí personas de tus departamentos.

SALLY COSTERTON: Gracias, Xavier. Me tengo que ir a las 6:00 en punto pero tenemos aquí a Patrick, del equipo de relacionamiento; a Nick, del de reuniones y a Ergys, del equipo de apoyo de responsabilidad pública. Cuando ya no esté en la sala, estas tres personas podrán responder sus preguntas. Me hubiera querido quedar pero esta es la consecuencia de la cantidad de sesiones simultáneas que tenemos.

GINA VILLAVICENCIO: Gracias, Sally. Les pido disculpas porque nos tenemos que ir a las 6:00 en punto. Yo soy Gina Villavicencio. Soy la directora de recursos humanos globales y estoy a cargo de administrar las instalaciones para nuestra organización. Nuestra función principal de recursos humanos está a cargo de toda la experiencia de servicios humanos de principio a final. Esto tiene que ver con la contratación, capacitación, desarrollo, gestión de desempeño, políticas de empleo, cumplimiento de las normas en el lugar de trabajo y otras responsabilidades. También la adquisición de talentos.

Mis funciones no cambiarán mucho en el ejercicio fiscal 20. Damos apoyo a todas las funciones de org que se mencionaron aquí. Vamos a garantizar que la organización tenga las competencias adecuadas que necesita para cumplir con los objetivos de los planes estratégicos y operativos. Muchas gracias.

CYRUS NAMAZI:

Gracias, Gina. Buenas tardes a todos. Yo soy Cyrus Namazi. Hace dos semanas Göran me llamó y me pidió que tomara este puesto en forma transitoria como director de la División Global de Dominios de la ICANN porque Akram Atallah había dejado este puesto.

El GDD básicamente está a cargo de desarrollar políticas y servicios. En un momento voy a hablar de las principales funciones y servicios que brindamos. Algunas actividades a nuestro cargo son las siguientes. Básicamente, estudiar el mercado de DNS y hacer proyecciones de financiamiento que después se utilizan para el ejercicio de desarrollo de presupuesto que utilizan Xavier y otros.

Xavier me pidió que les diera una descripción general de algunas de las tendencias de financiamiento del mercado de nombres de dominio en esta sesión. La experiencia de financiamiento de la ICANN o los ingresos de ICANN crecieron mucho desde 2013 como consecuencia del lanzamiento del programa de nuevos gTLD. Como consecuencia de esto, en los tres años posteriores hasta el ejercicio 17 los fondos que ingresaron pasaron de lo que eran aproximadamente 85 millones de dólares por año a aproximadamente 135-140 millones de dólares por año. Lo que sucedió en el ejercicio 17 es que observamos una tendencia de llegar a la madurez. Llegamos a la altura cruce del financiamiento y desde entonces hemos estado estables en un rango de 135-140 millones.

Este tipo de mercado creemos que es un mercado ya maduro como dije antes y prevemos que la tasa de crecimiento sea una tasa de un solo dígito de aquí a futuro. Prácticamente todos los fondos, todo el

financiamiento, el 85% proviene de las partes contratadas. Aquí hay dos fuentes de ingresos, los aranceles fijos que pagan los registros y los registradores y además lo que llamamos aranceles por transacciones. Cuando un nombre de dominio se compra o se transfiere esto es una transacción y se paga un pequeño arancel a la ICANN. Lo pagan el registro y el registrador.

Preveamos que los fondos para el ejercicio fiscal 20 estén alrededor de 140. No les voy a preocupar con demasiado detalle sobre esto porque hay una sesión sobre las actividades financieras que incluyen el ejercicio de presupuesto mañana. Serán lideradas por Xavier y allí, en esa sesión, analizaremos en detalle la historia, el financiamiento, las proyecciones y todos los detalles.

Voy a hablar brevemente entonces acerca del trabajo del GDD. El trabajo del GDD consta de varias áreas diferentes. Como dije antes, uno de los componentes clave del trabajo que hacemos es brindar servicios y políticas y gran parte de esto es trabajo en curso. Por lo tanto, seguimos incluyéndolos en el presupuesto en el año 2019-2020. Por supuesto, también monitoreamos el trabajo en curso. Cosas como GDPR. Suponemos que esto también tendrá un impacto importante sobre las actividades que tendrán lugar en el año fiscal 2020, los procedimientos posteriores. Probablemente también tengan un impacto en ese periodo pero estas son políticas y proyectos que no fueron adoptados o aprobados por la junta directiva. Por lo tanto, no los incluimos en el presupuesto con un monto monetario. Simplemente hacemos un seguimiento y nos aseguramos de estar preparados hasta que nos llegue como proyecto aprobado.

Otros ejemplos de la clase de servicios que prestamos o en los que trabajamos son cosas como RDAP, el servicio de registración de datos que reemplaza al servicio WHOIS, etc. Para poder brindar estos servicios tenemos acuerdos de nivel de servicio que es básicamente el tablero de control que nos permite hacer un seguimiento de nuestro desempeño comparándonos con determinadas metas. Una gran parte de nuestro foco y de nuestras actividades es asegurarnos de que cumplamos con los acuerdos de nivel de servicio y que continuamente los mejoremos, lo cual conduce a la eficiencia operativa.

La otra área de trabajo importante es lo que llamamos gestión de relaciones con las partes contratadas. Este es un componente clave de lo que hace la ICANN. Implica varios beneficios. Uno de ellos, por supuesto, es la información que compartimos con las partes contratadas en términos de sus obligaciones contractuales o la implementación de las políticas. Este tipo de actividades.

Por otro lado, también obtenemos bastante conocimiento a través de ellos en cuanto a cuáles son sus cuestiones y cuáles son las clases de actividades en las que ellos participan para poder ajustar un poco más nuestro propio trabajo. Es una especie de actividad con beneficio mutuo. Alguno de los ejemplos de las clases de cosas que hacemos en este sentido en relación con gestión de las relaciones son cosas como la definición y ejecución de la cumbre del GDD que es una reunión anual entre la organización de la ICANN y las partes contratadas. El próximo mayo tendremos la quinta reunión. También realizamos seminarios web y publicamos actualizaciones en nuestro sitio web y material relacionado.

Finalmente, pero no por eso menos importante, tenemos algo que es relativamente nuevo dentro del área del GDD. Focalizarnos en los registratarios. Tenemos un pequeño equipo dedicado a brindar y mejorar la disponibilidad de contenido para beneficio de los registratarios. Esto es en pocas palabras lo que hacemos en GDD.

SALLY NEWELL COHEN:

Gracias, Cyrus. Soy vicepresidenta sénior de comunicaciones globales. Soy uno de los miembros más nuevos del equipo ejecutivo y del equipo de la ICANN así que quizá mi presentación sea breve. Además, creo que me van dando nuevos proyectos de a poco. Las funciones que yo superviso son comunicaciones y servicios de idiomas. Es un pequeño equipo formado por 24 personas distribuido entre Los Ángeles, Washington, Singapur, Estambul y otros lugares.

Lo que hacemos es cumplir con nuestro objetivo que es brindar un servicio a ICANN org, a la comunidad y a la junta directiva. Lo hacemos de diferentes formas. Las comunicaciones son comunicaciones. Brindamos ese apoyo para comunicaciones internas y externas. Las comunicaciones internas son para el personal de la ICANN, de ICANN org y también a la comunidad. Luego tenemos comunicaciones externas para generar concientización. Hacemos blogs, creamos contenido para redes sociales, para gacetillas. Trabajamos con nuestros socios de otros equipos para desarrollar contenido para ellos o para ayudarlos a ellos a redactar su contenido.

Llevamos a cabo relaciones con el público, relaciones con los medios en eventos organizados por la ICANN. También desarrollamos el

contenido del sitio web. Lo preparamos y trabajamos junto con otros equipos para hacerlo. Los servicios de idiomas, servicios lingüísticos se basan básicamente en la traducción de documentos, algunos de los idiomas de Naciones Unidas que son chino, ruso, español, árabe y francés. También brindamos servicios de interpretación y transcripción en todas las reuniones de la ICANN.

Algunos de los programas más importantes para nosotros en el futuro serán los servicios lingüísticos en particular. Estamos tratando de ver cómo mejorar la eficiencia y, al mismo tiempo, satisfacer la demanda creciente de traducción e interpretación. Estamos trabajando en ese sentido. También nos vamos a centrar en las comunicaciones para el plan estratégico que se va a presentar y también, si bien no es un ítem del presupuesto para comunicaciones, vamos a trabajar con David Conrad en la ITI.

Además de esto, una de las iniciativas más importantes para nosotros es crear mensajes más uniformes, más consistentes acerca de ICANN en todo el mundo con el objetivo de generar conciencia. Desde el punto de vista del presupuesto, yo pienso que el presupuesto va a seguir siendo plano. Habiendo dicho esto, vamos a seguir buscando formas de optimizar las eficiencias y también vamos a continuar brindando servicio de alta calidad para satisfacer la creciente demanda. Esta es la actualización. Brad, le doy la palabra a usted.

GÖRAN MARBY:

Un par de comentarios. Yo soy tres personas. Soy las tres personas que trabajamos en esto. Tina, Cassia y yo. Actualmente tenemos 295-400

personas que están en 35 países en todo el mundo. La razón por la cual la organización creció así es para poder brindar apoyo. Tengo un equipo muy bueno que ha logrado cosas muy buenas. Tengo una pregunta para ustedes. ¿Tendré acceso ahora a mi cuenta de Twitter?

SALLY NEWELL COHEN: No.

BRAD WHITE: Ahora llegamos al punto donde podemos responder preguntas. En primer lugar quiero pedirle a la gente que está haciendo cola frente al micrófono que por favor no se empujen unos a otros porque todos van a tener la posibilidad de hacer sus preguntas. No hay ninguna pregunta online pero gracias a Dios tenemos una pregunta aquí en el micrófono. Un par de reglas. Tienen solo dos minutos. Las respuestas también se limitan a dos minutos. Göran va a tomar las preguntas, va a responder directamente o la va a derivar al ejecutivo adecuado.

ALFREDO CALDERÓN: Buenas tardes. Soy Alfredo Calderón. Becario de la ICANN63, de Puerto Rico. También soy coach. Quería felicitar a Sally por el nuevo programa de becarios para el que yo fui seleccionado en mi comunidad At-Large como parte del comité de selección. Si bien también me gustaría ser mentor, no puedo serlo porque también soy coach en esta reunión para el programa de becarios. Me gustaría dedicar un par de horas a mis preguntas pero luego me voy a acerca a cada uno de ustedes para hacerles las preguntas correspondientes.

En términos generales, me preguntaba si ustedes están pensando en lo siguiente. Dado que tenemos el programa de becarios que crea una especie de programa de pasantías para que algunos becarios tengan la oportunidad de compartir un semestre, estoy hablando en términos académicos, en alguna de las áreas de la ICANN para aprender qué es lo que realmente pasa dentro de la ICANN. Sé que probablemente habría alguna cuestión legal de la que habría que ocuparse pero piénsenlo. Eso probablemente también contribuiría a mejorar las habilidades que ustedes tienen en sus diferentes áreas donde quizá tengan personal que no requiera algunos requisitos específicos de recursos humanos. Este era solamente un comentario. Gracias.

GÖRAN MARBY:

Gracias. No en relación directa con el programa de becarios pero estamos también desarrollando un programa de pasantías y esto es algo que ya tuvimos en diferentes lugares del mundo y, como dije, sí, hay una cuestión legal y hay una cuestión de tiempo también para nosotros porque aunque quizá no lo crean, tenemos muchas cosas diferentes y hay que dedicar tiempo, capacitar a la gente pero tomo nota. Me parece que es una sugerencia muy interesante. No le prometo nada. ¿Usted quién es?

MARILYN CADE:

Soy Marilyn Cade. Un programa de pasantía serviría para que alguien obtenga más información sobre la ICANN. Si existe, yo me voy a presentar.

GÖRAN MARBY: Yo también.

MARILYN CADE: Muchas gracias por hacer esta reunión. Quiero expresar mi agradecimiento por el hecho de que ustedes están dedicando su tiempo a esta sesión. La próxima vez asegúrense de que los miembros de la junta directiva también formen parte del público y puedan beneficiarse de esta conversación y puedan ver cuáles son los conflictos de tiempo porque quiero que ustedes consideren el tema de las superposiciones. Creo que esta es una sesión muy importante y yo sé que organizar todas las reuniones siempre es todo un desafío.

Quiero transmitir el mensaje del “pero”. Todos ustedes que están aquí desde hace mucho tiempo saben que atravesamos diferentes abordajes en cuanto a recibir el aporte de la comunidad para el plan operativo, el estratégico y el de presupuesto. En la última ronda, la comunidad hizo comentarios muy sólidos y casi consistentes en torno a determinadas áreas. Tenemos que reducir los gastos en algunas áreas. Tenemos que reducir los gastos en general. La comunidad en general hizo algunos comentarios consistentes y las decisiones tomadas por ICANN org y por la junta directiva no siempre coincidieron con las preferencias de la comunidad en cuanto a dónde van a tener lugar los recortes. Por supuesto, vamos a escuchar más acerca de esto en las próximas rondas pero creo que es importante entender que si bien quizá sea importante agregar personal en algunos casos o agregar nuevos programas, algunos de los programas

existentes de los que depende la comunidad no tuvieron mucho tiempo para ajustarse a estos recortes y espero que podamos tomar esto en cuenta en el futuro.

GÖRAN MARBY:

Gracias. Voy a dividir esto en dos partes. En primer lugar, me encantaría que los miembros de la junta directiva estuvieran aquí pero, hablando de conflictos, como dijo David, el lugar donde terminamos no depende de nosotros sino que depende de las SO y los AC. Hace unos años creo que después de Hyderabad tomamos la decisión de que la comunidad decida cuáles son las sesiones que tienen que tener lugar. Por otra parte, iniciamos una buena conversación sobre el presupuesto el año pasado en Panamá. No fue este año, ¿no es cierto? El año pasado en año de ICANN... bueno, como sea. Es miércoles en una reunión de la ICANN. Creo que mi cerebro ya se fue el martes.

Una de las cosas de las que nos dimos cuenta en ese momento es que no tenemos tiempo para hablar acerca de las prioridades. El 35% de nuestros límites de costos están basados en las cosas que la comunidad decidió. Una cosa más. Nosotros no tomamos la decisión final con respecto al presupuesto sino que esto lo hace la comunidad. Nosotros enviamos la primera versión que la comunidad debate, la comunidad nos da su aporte y, como ustedes saben, quizá haya consistencias en algunos casos y a veces inconsistencias. Algunos quieren más. Todos están de acuerdo en que tenemos que ahorrar quitándoles a otros pero esta es nuestra función. En última instancia,

es la comunidad a través de sus facultades concedidas la que toma la decisión.

Dejemos eso de lado porque lo que usted está diciendo es realmente muy importante. Es algo que ya se viene diciendo desde hace tiempo. No tenemos tiempo para hablar sobre las prioridades. Lo que hicimos a lo largo de los años es poner capa sobre capa sobre capa de costos. Lo que estamos haciendo en este momento es ir pelando la cebolla. ¿Qué pasa? Hay mal olor. Perdón al equipo de comunicaciones. Lo que estamos haciendo ahora es marcar pequeñas diferencias. Voy a seguir hablando. Este año tenemos una pequeña diferencia.

ORADOR DESCONOCIDO: Se acabó el tiempo.

GÖRAN MARBY: Inténtenlo conmigo. Solo voy a terminar este tema. Lo que estamos tratando de hacer este año es iniciar todo este proceso con mayor anticipación para poder hablar y poder terminar el presupuesto antes, creo que un mes antes, con más tiempo para recibir el aporte de la comunidad. Con eso no alcanza. La junta directiva me pidió que les haga a ustedes una propuesta de un presupuesto de dos años, lo cual nos daría tiempo para establecer prioridades, para que ustedes y la comunidad puedan hablar acerca de lo que está bien, lo que está mal porque el problema es que llegamos a lo que yo creo que es un buen equilibrio en términos a cuál es el tamaño que deberíamos tener. Eso significa que no podemos hacer todo pero probablemente hay cosas

que no deberíamos seguir haciendo de la misma forma. Pido disculpas por tomar más tiempo. Le voy a dar un minuto más para su pregunta.

RACHEL POLLACK:

Muchas gracias. Soy Rachel Pollack. Aprendí a decir mi nombre claramente y lentamente gracias a Marilyn Cade. Quiero contarles algo rápidamente. Tengo una amiga cuya primera reunión de la ICANN fue ICANN56 en Helsinki y ella participó en el programa NextGen. Después asistió a la ICANN59 en Copenhague. Fue embajadora NextGen en ICANN63 Barcelona. Fue la única persona de su organización en una reunión intergubernamental. Por lo tanto, en la reunión gubernamental de alto nivel el lunes pudo hablar e incluso fue invitada al almuerzo VIP. Tiene en su credencial uno de esos stickers naranjas. Por supuesto, esta persona soy yo. Yo soy la amiga imaginaria.

Les cuento esto para decir que en mi última reunión, en Copenhague, aunque no seguí todos los debates imagino que hay muchas presiones y hay consistencia pero también veo que hay algunos grupos, especialmente las partes contratadas, que obviamente son muy importantes y es importante que escuchemos su voz. Hay diferencias de opinión en cuanto a cómo hay que utilizar el presupuesto pero quiero darles un ejemplo del poder de este programa de participación y de la forma en que la gente que yo conocí a través de NextGen, a través del programa de becarios sigue participando. Algunos lo critican. Yo sé que no son ustedes a los que tengo que convencer pero también tengo el ejemplo de UNESCO, cuando yo escucho que fue una buena altura crucero para los fondos. Los debates que tuvimos hace

dos semanas en UNESCO eran a ver si tenía que haber un crecimiento nominal cero o un crecimiento real cero. Es un buen debate y no estamos en condiciones de recortar ninguno de los programas. De hecho, la demanda sigue aumentando y el personal trabaja mucho para buscar fuentes adicionales de financiamiento para organizaciones como la ICANN.

Usted me dio un poco más de tiempo. Quiero agradecer a la ICANN porque apoya nuestro trabajo y tenemos un memorando de entendimiento. Mi misión esta semana fue escuchar, observar y volver con ideas acerca de cómo podemos actualizar este memorando de entendimiento y tener una mejor alianza en el futuro con respecto al informe de sanidad de Internet y a los indicadores. Göran, somos amigos de Facebook. No sé si usted lo sabe pero estamos desarrollando un marco que se llama los indicadores de universalidad de Internet. La ICANN ha brindado apoyo a este proceso y nosotros hicimos un estudio sobre el modelo de múltiples partes interesadas para ver lo que ocurre en los diferentes países. Ahora queremos aplicarlo al nivel nacional. Esto incluye de los 200 indicadores que tenemos algunos que están relacionados con la ICANN, con el sistema de nombres de dominio.

Por lo tanto, es un área de participación. En la reunión gubernamental de alto nivel se habló acerca de seguir creando capacidades para los gobiernos en las regiones subatendidas. De todas formas, hay muchas áreas. Solo quiero finalizar diciendo que tengo que tomar un vuelo después de esto y, de todas formas, ya me quedé sin tarjetas. Si alguien va a venir a París al foro de gobernanza de Internet, levanten la

mano. ¿Quién va a venir? Con todo gusto podemos tomar un café y también podemos organizar reuniones con el director general de comunicación e información quien realmente quiso venir esta semana pero por superposición de agenda no pudo venir ya que hay otra reunión que tiene lugar en este mismo momento. Podríamos tener reuniones con él, con el director general y con un par de ustedes. No les prometo nada pero les transmito el mensaje. Soy Rachel Pollack. Mi dirección es: r.pollack@unesco.org.

GÖRAN MARBY:

Se merecía este minuto de más. Hay una cosa que me gustaría decir. Nosotros con frecuencia usamos, y yo estoy usando lo que usted dijo, no para corregirla sino porque es algo que es muy importante para mí. Uno de los problemas que yo veo a veces en la ICANN es que etiquetamos las cosas. La gente de las partes contratadas, los registradores, org. Cyrus, ponemos etiquetas. Ponemos etiquetas y después decimos todos los que tienen esta etiqueta tienen la misma opinión. Hay muchas personas en la cámara de partes contratadas que piensan que lo que estamos haciendo con el programa de becarios y con el programa NextGen son cosas buenas. Como hay una cola de personas tan larga que quiere hablar voy a compartir con ustedes algo que me parece que es importante. Nosotros somos la única organización que logró recibir asesoramiento de las autoridades de protección de datos. Todo el mundo lo intentó. Yo no llevé un arma conmigo. Lo único que llevé fue la ICANN como modelo multisectorial.

Esta noción de la ICANN con un abordaje ascendente y multisectorial me permite a mí ir a hablar con alguien así. Creo que teníamos ciento y algo... cómo se llaman... delegaciones gubernamentales. Delegaciones es un buen término. Aquí el lunes, que vinieron para estar con nosotros y se trata del modelo multisectorial. Una de esas cosas es la inclusión. Lo que hacemos en el programa de becarios, en el programa de NextGen y en todos los programas de difusión y participación, tiene que ver con incorporar a la gente a la comunidad para poder hacer lo que se supone que tenemos que hacer. Es así de simple, para brindar un servicio al mundo con el sistema de nombres de dominio para aquellos que utilizan Internet. Nosotros no somos Internet.

Sí. Después tenemos presupuestos pero, como dije en mi curso de apertura, ¿cuándo fue? El lunes. Sí, fue el lunes. Fue muy temprano. En realidad no era yo el que estaba ahí. Debemos ocuparnos de las cuestiones de presupuesto pero esa no es la razón por la cual estamos aquí. Nunca tenemos que dejar que el presupuesto borre nuestra misión y lo que se supone que somos. Tenemos que avanzar pero tenemos que empezar a hablar acerca de las prioridades ahora. La inclusión, lograr que la gente venga, que la gente participe en este debate importante es importante para la existencia de la ICANN. Muchas partes contratadas, la mayoría está de acuerdo con esto. Vienen a las reuniones, forman parte de las reuniones y participan al igual que todos los demás. Creo que tenemos mucho más en común cuando hablamos entre nosotros. Muchas gracias. ¿Por qué usted no hizo ninguna pregunta?

BRAD WHITE: Tenemos dos preguntas finales porque estamos un poco atrasados pero tenemos dos preguntas finales antes de cerrar el panel. Una está online. Tenemos una en línea que está en español. Mi colega Rodrigo de la Parra la va a traducir. Después tomaremos la pregunta del participante que está en la sala.

RODRIGO DE LA PARRA: Hola. Voy a traducir el comentario y una pregunta en español. Es una pregunta de Alexis Anteliz que saluda desde Caracas, Venezuela. Es exbecario de la ICANN y nos está felicitando a todos nosotros por nuestro vigésimo aniversario y también nos felicita por estas sesiones que nos permiten conocer su trabajo de manera más directa y honesta. La pregunta es la siguiente. ¿Cómo podemos nosotros participar de manera más activa en los procesos de concientización acerca de la ICANN que mencionó Sally?

GÖRAN MARBY: Visite la web de la ICANN. Tenemos muchos programas de difusión que se pueden utilizar. ¿Quién levanta la mano de mi personal? Por favor, ¿quién puede hablar de este punto y ocuparse de esto? Levanten la mano, por favor. Diga su nombre. Pónganse en contacto con la persona que hizo la pregunta.

PATRICK JONES: Soy Patrick Jones, del grupo global de participación de partes interesadas. Voy a poner a Alexis en contacto con usted porque este grupo de participación de partes interesadas tiene alguna oficina en la región de América Latina. Sé que ustedes se conocen muy bien. Todos los que están en su región pueden comunicarse con ustedes sobre las actividades de difusión. Sé que usted desarrolla esas actividades en forma periódica con diferentes personas de la región.

GÖRAN MARBY: Gracias. Hay gente que se está poniendo en fila. Bienvenidos.

MARY UDUMA: Gracias. Soy Mary Uduma, de Nigeria. En primer lugar quiero felicitarlos, felicitarlo a usted y a su equipo por el trabajo que están haciendo y por darnos esta oportunidad. Vuelvo a empezar. Quiero agradecerles por darnos esta oportunidad de escucharlos, de conocer a su equipo y de saber a qué se dedica cada uno de los integrantes de las diferentes divisiones que tienen. Quisiera decir que ICANN org como organización espero que tenga en cuenta el futuro, que proyecte hacia el futuro y también que pueda crear empleos para poder satisfacer los requerimientos de los jóvenes en el mundo que están causando muchos problemas. No estamos hablando de modificar las métricas del personal que tienen ustedes. Si ustedes nos dicen que están pensando que tienen suficiente personal para trabajar en la ICANN, creo que hay considerar unos aspectos.

En primer lugar, la dinámica de Internet y de la gobernanza de Internet y el espacio de Internet es algo que no se puede predecir. No podemos predecir lo que va a pasar mañana. Creo que no deberíamos decir que como ya tenemos 395 miembros del personal, que esto es suficiente. También estoy hablando de los empleos perdidos porque hay mucha automatización. Seguramente se perderán empleos. Quiero saber cómo manejarán esto. Considerando el futuro en un entorno de perspectivas futuras y hacer que participen más jóvenes en especial. La mayoría de las personas aquí que conocí en la ICANN son personas de más edad algunos ya se van a estar jubilando pronto y deberían entrar jóvenes, ingresar jóvenes.

GÖRAN MARBY:

Gracias, Mary. Esto es muy aburrido pero tenemos una limitación presupuestaria en cuanto a la cantidad de personas que podemos contratar. Lo que estamos haciendo ahora, y Gina puede hablar de esto, es crear un plan para el futuro en lo que tiene que ver con las competencias. Uno de los objetivos que mencioné brevemente es ver cuáles son las competencias que tenemos hoy, dónde están y qué necesitamos para el futuro. Esto es difícil de definir. Estamos tratando de ver hacia dónde va la comunidad, qué nos va a pedir para empezar a pensar ya en la capacitación de nuestro personal, para garantizar que tengamos las competencias adecuadas para darles apoyo.

Por ejemplo, seguramente habrán visto el último año que el asesoramiento legal es muy importante porque hay más casos en todo el mundo que van a afectar a nuestra posibilidad de hacer políticas y

seguramente tendremos más personas que puedan dar información basada en hechos o en la forma en que operan todas las legislaciones. Esto es algo que no hacíamos hace un par de años. Habrá muchos de estos cambios en el futuro y somos abiertos como siempre lo hemos sido a hablar de esto con la comunidad.

A la automatización le estamos prestando atención porque estamos en el negocio de las personas. Cuando las personas se vuelven a su casa de la oficina, eso es todo lo que sabe mi organización. A veces parece que nunca se fueron de la oficina porque siguen trabajando todo el día. Nuestro personal está muy comprometido. A veces están tan comprometidos que me preocupa. Informalmente estoy tratando de convencer a mi personal de que salgan a almorzar. Si me ayudan con esto, se lo agradecería. Prestamos atención al futuro cuando hablamos de las competencias pero lo importante es qué tipo de comunidades necesitará la comunidad en el futuro. Muchas gracias por su pregunta. Usted siempre apoya nuestro trabajo, Mary.

BRAD WHITE:

No hay otras preguntas en línea. Nadie más pidió la palabra. Antes de darle la palabra a Göran para que termine la sesión quiero recordarles dos cosas. En primer lugar, creo que a veces nos olvidamos que estas sesiones se ven mucho tiempo después de que han tenido lugar, se ven en línea. Si tienen preguntas, manden las preguntas al rincón del presidente y les vamos a dar las respuestas. En el segundo lugar quiero recordarles la gala de esta noche que me dijeron que va a tener lugar en la planta baja atrás de la zona de inscripción. Dicho esto, muchas

gracias por venir. Le voy a dar la palabra a Göran. Será en la planta baja.

GÖRAN MARBY:

Otra voz grave. ¿Quién fue esa persona? Me gustó. Muchas gracias. Ustedes son los más comprometidos en la ICANN en esta reunión porque vinieron a escucharnos. Les agradecemos a todos los que nos escuchan porque esto es importante. De aquí surgen las prioridades y espero que participen en el trabajo de desarrollo de presupuestos. Después quiero agradecerle a mi excelente equipo ejecutivo. Muchas veces me olvido de agradecerles en público. Vamos a darles un aplauso. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]